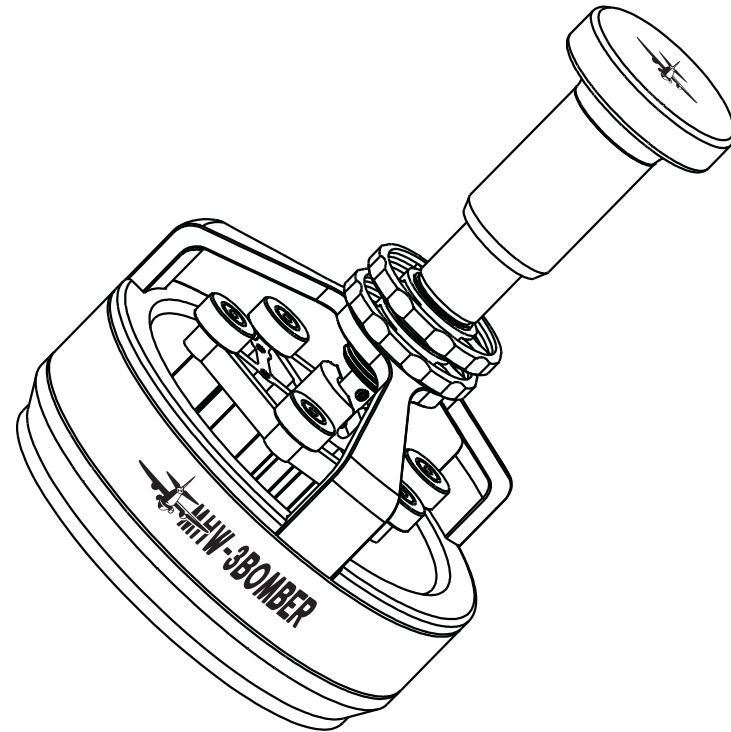
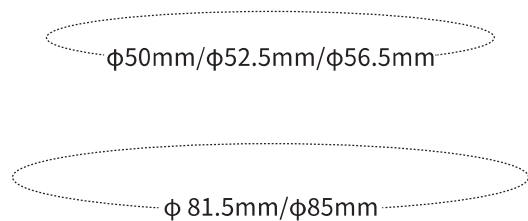
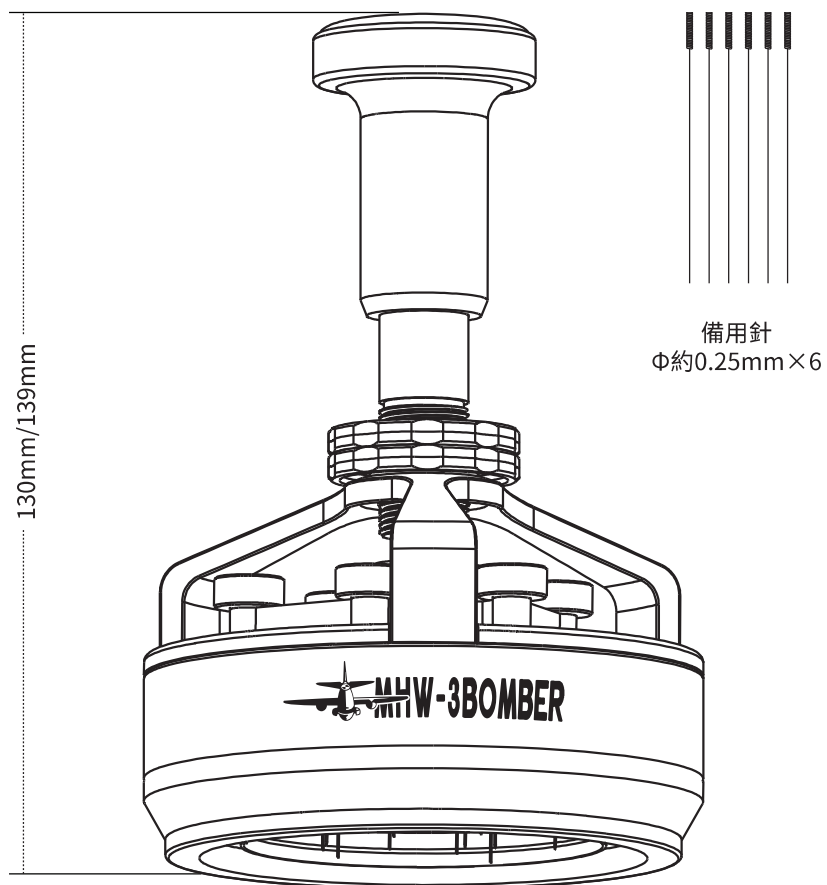


INSTRUCTIONS



MHW-3BOMBER® YU Series · Cyclone Needle Distributor

基本參數



旋風攪粉針的有趣設計

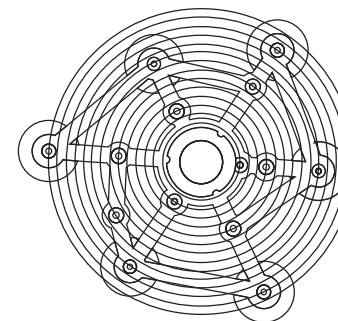
攪粉針軌跡

結合同心圓原理，攪粉針分佈在針盤不同位置，轉動時攪粉針等距在不同軌跡上均勻散粉。

51mm攪粉針為13根散粉針，軌跡間距約1.95mm，攪粉最大範圍直徑約49mm

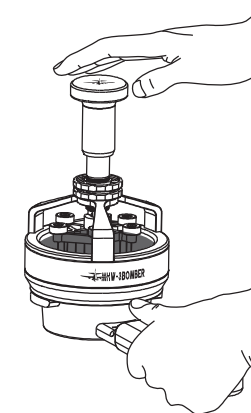
53mm攪粉針為13根散粉針，軌跡間距約2mm，攪粉最大範圍直徑約52mm

58mm攪粉針為14根散粉針，軌跡間距約1.58mm，攪粉最大範圍直徑約55mm

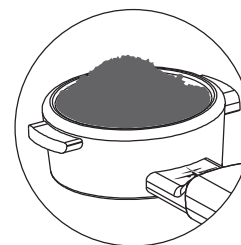


按壓技巧

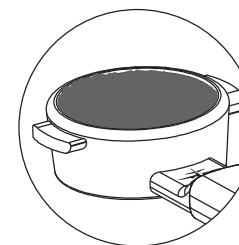
按壓2-3次即可完成攪拌。按壓力度不同，轉動圈數會相應增加或減少



使用前後對比

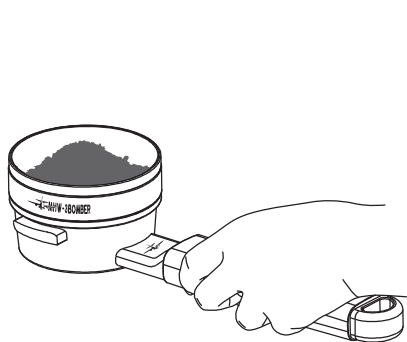


使用前

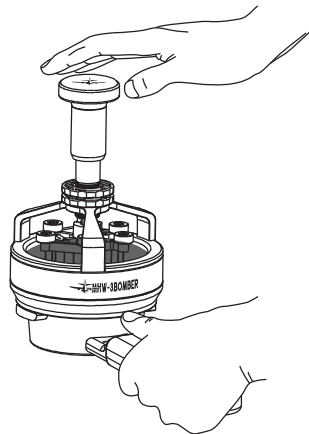


使用後

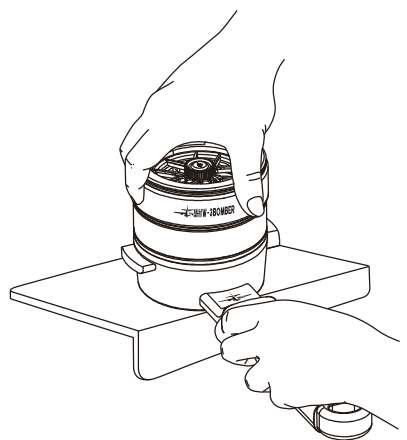
操作指南



1.使用手把接取適量的咖啡粉，並取下接粉環



2.放上攪粉針按壓2-3次



3.取下攪粉針，
布粉、填壓即可

*溫馨提示



攪粉後，粉層出現以上情況，
請降低下壓力度或減少攪拌圈數

注意事項

1. 使用後請用氣吹、毛刷及時清理；
2. 請勿水洗；
3. 置放於檯面後,請勿下壓以免攪粉針彎曲變形損壞；
4. 請勿觸碰針腳；
5. 此產品請放置於遠離兒童區域；
6. 請勿自行改裝、拆卸，如有需求請聯絡客服；
7. 此產品帶有磁性，請勿直接將其放置電子秤上；
8. 請妥善保管本說明書，以便日後查閱。

產品資訊

品牌	
品名	馭·旋風攪粉針
編碼	T5958-OS/T5959-OS/T5849-OS
重量	約260g/300g
尺寸	高約139mm/130mm、直徑約81.5mm/85mm
材質	304不鏽鋼、矽膠、鋁合金、ABS、磁鐵

售後保修卡



感謝您購買MHW-3BOMBER品牌產品，
產品未私自拆卸或無人為損傷，
憑此售後保修卡可享受由購買日起為期1年的免費維修服務。

保修條例

以下情況不屬於免費保修範圍：

1. 未按說明書規定操作，維護，保管，自行拆卸等
人為因素而造成的損壞；
2. 使用不當，意外疏忽(摔落等)造成的損壞；
3. 因不可抗力因素(如雷電，地震，火災，水災等)造成損壞。

維護資訊

產品名稱及型號 _____

購買時間 _____

購買方式 _____

訂單編號 _____

客戶姓名 _____

聯繫方式 _____

退貨原因 _____

售後登記

☐ 維修

☐ 換貨

☐ 退貨

維修記錄

修理日期	故障情況	維修結果

關於我們

MHW-3BOMBER轟炸機品牌自誕生起，
持續專注精品咖啡器具，在堅守品質的同時顛覆傳統，
用突破性的產品設計重新定義咖啡美學。

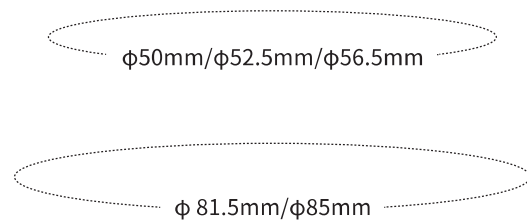
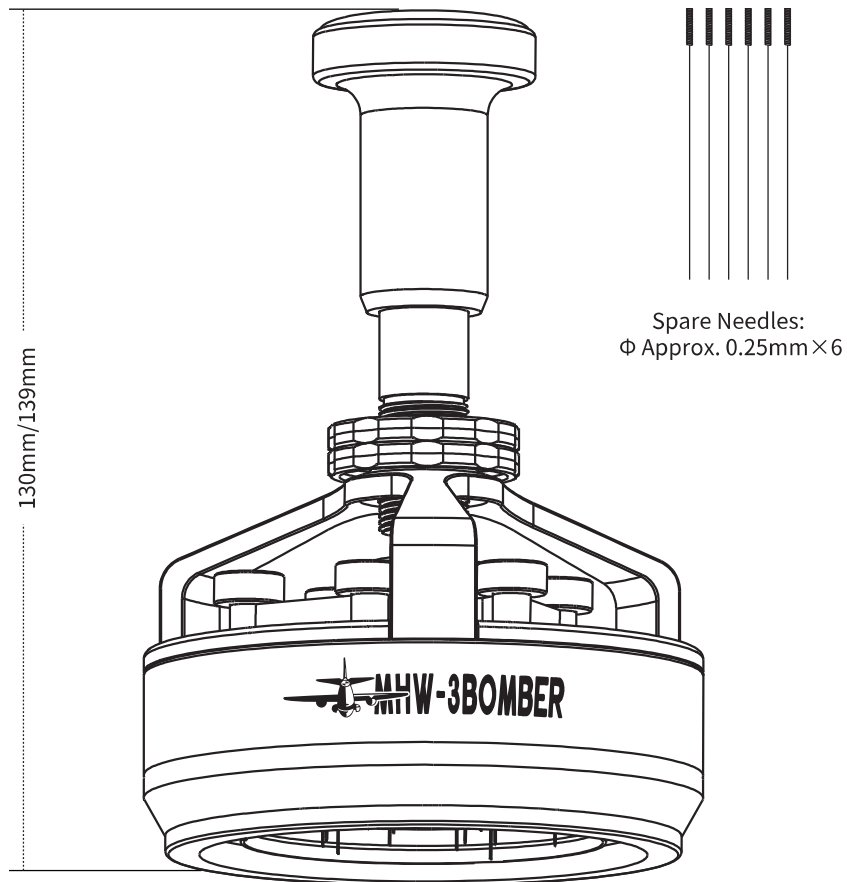
如有任何疑问请与我们联系

🏢 轟炸機咖啡設備製造(中山)有限公司
📍 中山市小欖鎮寶豐社區友誠路3號
☎ 400-9922-092
🌐 WWW.MHW3BOMBER.COM



Instagram

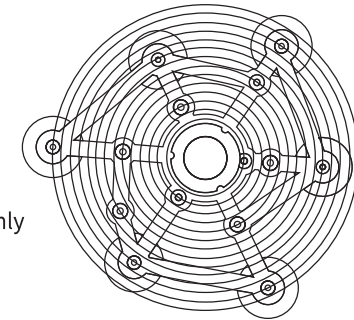
BASIC PARAMETERS



AMAZING DESIGN OF THE CYCLONE NEEDLE DISTRIBUTOR

Needle Trajectory

Using concentric circle principles, the needles are positioned at different spots on the needle plate. When rotated, the needles distribute the coffee grounds evenly along different trajectories.



(58mm Needle Trajectory)

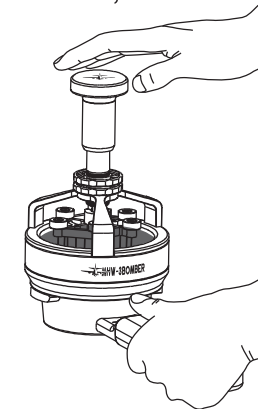
51mm Needle Distributor: 13 needles, spacing approx. 1.95mm, max distribution diameter approx. 49mm.

53mm Needle Distributor: 13 needles, spacing approx. 2mm, max distribution diameter approx. 52mm.

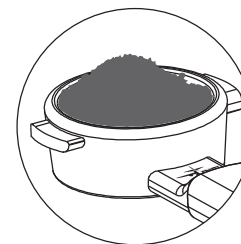
58mm Needle Distributor: 14 needles, spacing approx. 1.58mm, max distribution diameter approx. 55mm.

Pressing Technique

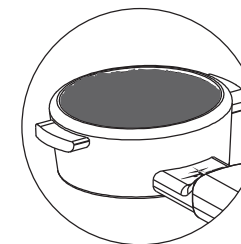
Press 2-3 times to complete distribution. Varying pressure will increase or decrease the number of turns.



Before and After Use Comparison

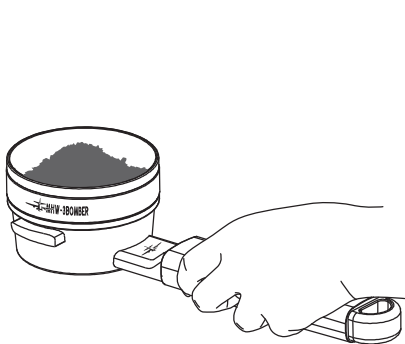


Before Use

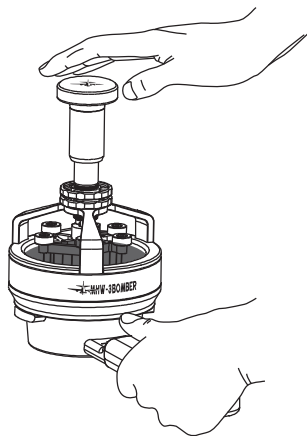


After Use

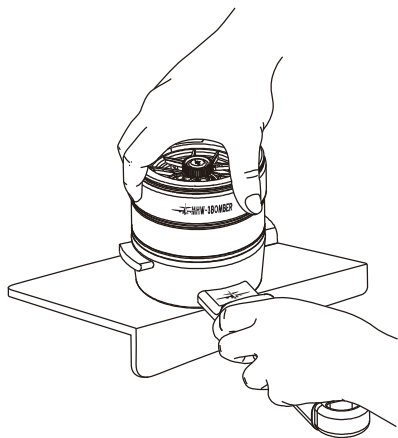
OPERATING INSTRUCTIONS



1. Use the portafilter to collect the desired amount of coffee grounds, then remove the dosing ring.



2. Place the Cyclone Needle Distributor and press 2-3 times.



3. Remove the distributor, level, and tamp as needed.

*Warm Tips



After distribution, if uneven layers appear, reduce pressure or decrease the number of turns.

PRECAUTIONS

- 1. Clean with an air blower or brush after use.
- 2. Do not wash with water.
- 3. After placing on the countertop, do not press down to avoid needle bending or damage.
- 4. Avoid touching the needle tips.
- 5. Keep the product out of reach of children.
- 6. Do not modify or disassemble; contact customer service if needed.
- 7. This product is magnetic. Do not place it directly on an electronic scale.
- 8. Keep this manual for future reference.

PRODUCT INFORMATION

Brand	
Product Name	YU Series · Cyclone Needle Distributor
Model	T5958-OS/T5959-OS/T5849-OS
Weight	Approx. 260g/300g
Dimensions	Height approx. 139mm/130mm, Diameter approx. 81.5mm/85mm
Material	SUS304, Silicone, Aluminum Alloy, ABS, Magnet

WARRANTY CARD



Thanks for purchasing mhw-3bomber products.
With this warranty card, it can enjoy free maintenance service for
1 year from the date of purchase if the product is not disassembled
Or damaged artificially.

WARRANTY RULES

**The following conditions do not belong to
The scope of free warranty:**

1. Damage caused by human factors such as operation, maintenance,
Storage and self-disassembly not in accordance with the instruction;
2. Damage caused by improper operations or accidents (falling, etc.)
3. Damage caused by force majeure factors (such as lightning,
Earthquake, fire, flood, etc.).

MAINTENANCE INFORMATION

Product name and model _____

Purchase time _____

Purchase methods _____

Order number _____

Customer name _____

Customer contact information _____

Return reason _____

AFTERMARKET

☐ Maintain

☐ Barter

☐ Returns

MAINTENANCE RECORD

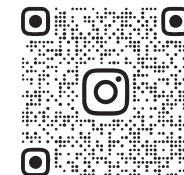
Maintenance date	Fault condition	Maintenance results

ABOUT US

Since our inception, MHW-3BOMBER has continuously focused
On specialty coffee wares. While maintaining high quality,
We have revolutionized traditional concepts by redefining
Coffee aesthetics through innovative product designs.

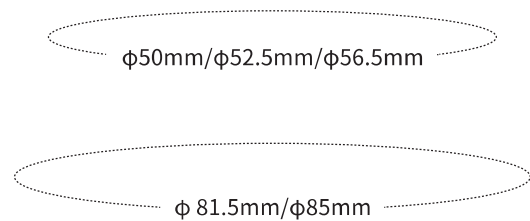
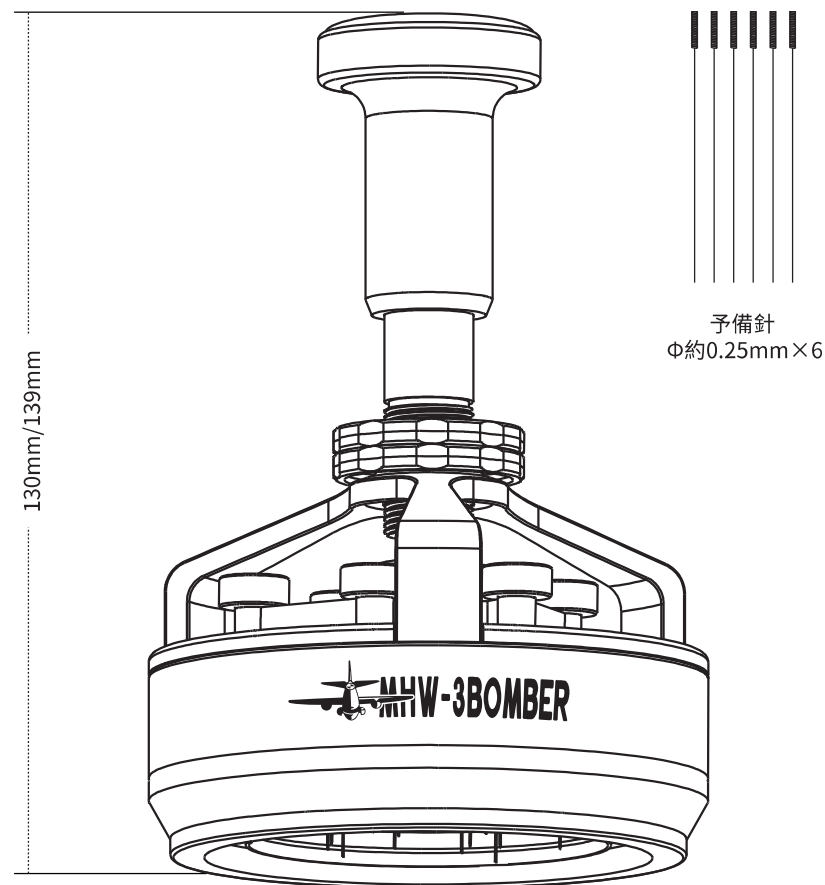
IF YOU HAVE ANY QUESTIONS,
PLEASE CONTACT US

 Bomber Coffee Equipment Manufacturing
(zhongshan) Co. , Ltd
 No.3 Youcheng Road, Baofeng Community,
Xiaolan Town, Zhongshan City
 WWW.MHW3BOMBER.COM



Instagram

基本パラメータ



旋風エスプレッソニードルの面白いデザイン

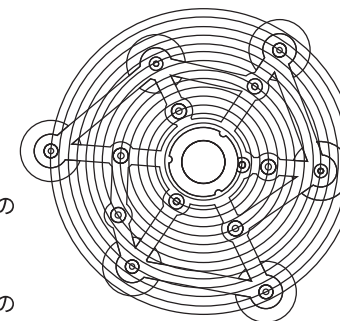
針の軌跡

同心円の原理を結合して、針は異なる位置に分布し、回転時に異なる軌跡上で等間隔で運動して、粉を均一に攪拌する

51mmエスプレッソニードルは13本の針であり、針の軌跡間隔は1.95mm、攪拌の最大直径は約49mm

53mmエスプレッソニードルは13本の針であり、針の軌跡間隔は2mm、攪拌の最大直径は約52mm

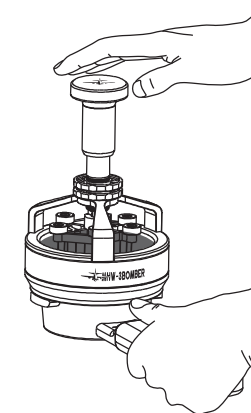
58mmエスプレッソニードルは14本の針であり、針の軌跡間隔は1.58mm、攪拌の最大直径は約55mm



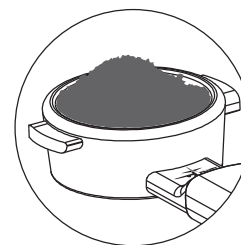
(58mm 針の軌跡)

プレス技術

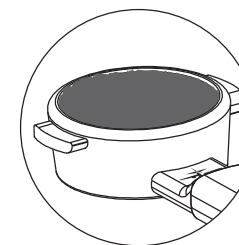
2〜3回押して攪拌を終える。押す強さによって回転数が増減する



使用前と使用後の比較

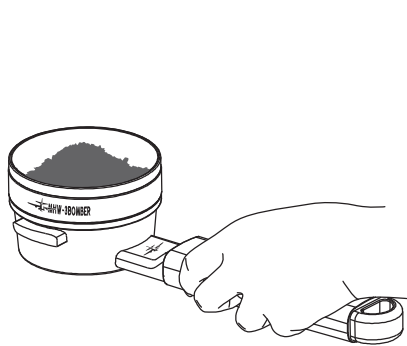


使用前

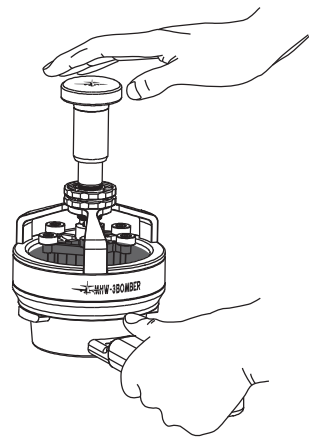


使用後

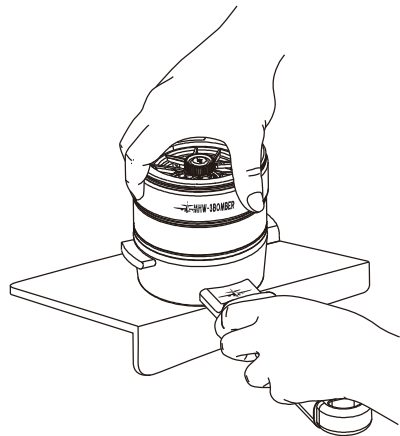
操作ガイド



1. ボルタフィルターを使用してコーヒー粉を適量取り、ドージングリングを外す



2. エスプレッソニードルをのせて2～3回押す



3. エスプレッソニードルを外し、布粉、タンピングすればよい

*暖かいヒント



粉を撈拌した後、上記のような状態になった場合は、押す力を下げるか、撈拌の回転数を減らしてください

注意事項

1. 使用後はブロアー、ブラシで適時に掃除してください
2. 水で洗わないでください
3. テーブルに置く時、ピンが変形、破損しないように押さないでください
4. ピンに触れないでください
5. 本製品はお子様の手が届かない場所に保管してください
6. 自分で改造、分解しないでください、需要があればカスタマーサービスに連絡してください
7. 本製品は磁気を帯びていますので、電子秤の上に直接置かないでください
8. 後日閲覧できるように、この取扱説明書大切に保管してください

製品情報

ブランド	
品名	YU-旋風エスプレッソ ニードル
モデル	T5958-OS/T5959-OS/T5849-OS
重量	約260g/300g
サイズ	高さ約139mm/130mm、Φ約81.5mm/85mm
材質	304ステンレス、シリコーン、アルミニウム合金、ABS、磁石

アフターサービス保証書



MHW-3BOMBERブランドの製品をお買い上げいただき、
まことにありがとうございます。

このアフターサービスの保証書の製品
によって分解していませんあるいは人為的に損傷して、
購入日から1年間無償修理サービスが受けられます。

保証規定

以下の場合は無償保証の対象外となります。

1. 取り扱い説明書に規定されていない操作、メンテナンス、
保管、分解などです人為的な要素のもたらした破損です。
2. 使用が不適切で、不慮の不注意(落下など)による破損です。
3. 不可抗力要因(例えば雷、地震、火災、水害など)による損害です。

情報を維持

製品名と型番 _____

購入日付 _____

買い方 _____

注文番号 _____

お客様の名前 _____

お客様の連絡先 _____

返品理由 _____

アフターサービス

☐ メンテナンス

☐ 換貨

☐ 返品

修理記録

修理期日	故障の具合	メンテナンス結果

会社概要

MHW-3BOMBERは創業以来、精品のコーヒー器具に特化し、
伝統を打ち破りつつ、革新的な製品デザインでコーヒーの
美学を再定義しています。

何かご質問がありましたら、
お気軽にお問い合わせください

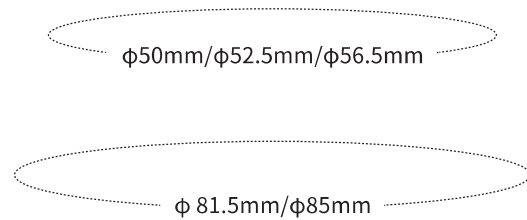
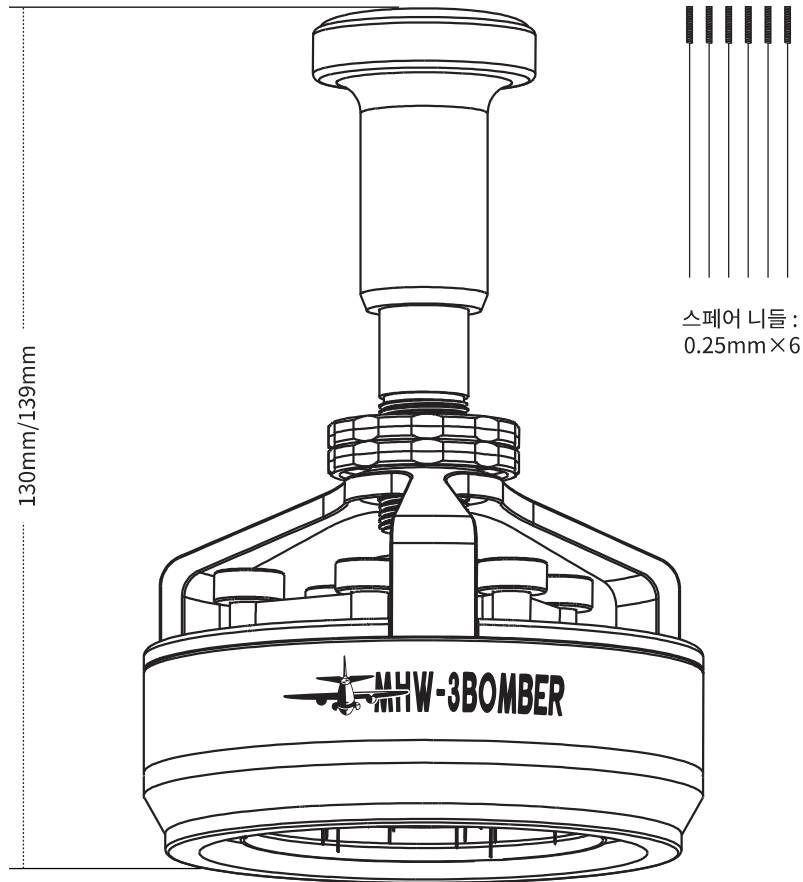
☎ ボンバー珈琲機器製造(中山)有限公司

📍 中山市小欖鎮宝豊社区友誠路3号

☎ 400-9922-092

🌐 WWW.MHW3BOMBER.COM

제품 상세 스펙



사이클론 니들 디스트리뷰터의 흥미로운 디자인

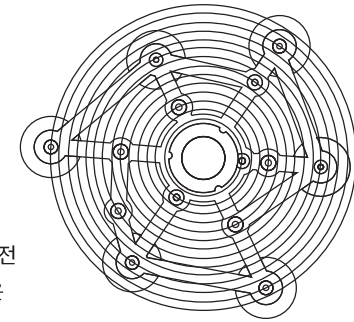
교반 니들의 궤적

사이클론 니들 디스트리뷰터는 동심원 원리를 기반으로 하여 바늘 고정 프레임의 각기 다른 위치에 분포되었으며, 회전시 바늘은 동일한 간격으로 다른 궤적에서 회전운동을 하여 파우더의 밀도를 고르고 균등하게 만들어 줍니다.

51mm 디스트리뷰터는 13개의 바늘을 구비하고, 회전 궤적 간격은 약 1.95mm이며, 최대 교반 범위 직경은 약 49mm입니다.

53mm 디스트리뷰터는 13개의 바늘을 구비하고, 회전 궤적 간격은 약 2mm, 최대 교반 범위는 약 52mm입니다.

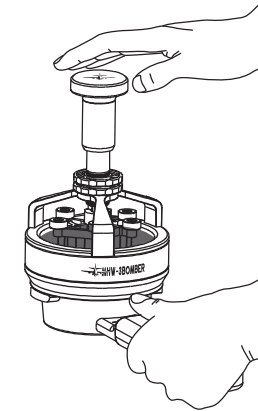
58mm 디스트리뷰터는 14개의 바늘을 구비하고, 회전 궤적 간격은 약 1.58mm이며, 최대 교반 범위 직경은 약 55mm입니다.



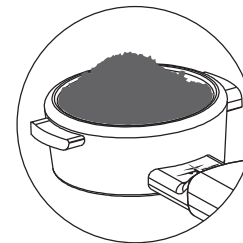
(58mm 교반 니들의 궤적)

사용 요령(Tips)

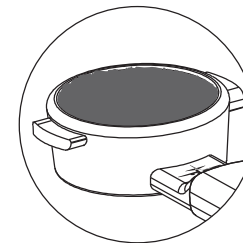
도징 후 원두 파우더를 2~3회놀러서 섞으면 충분하며, 누르는 압력의 강도에 따라서 바늘의 회전하는 속도와 회전수도 달라집니다.



사용 전, 후 비교

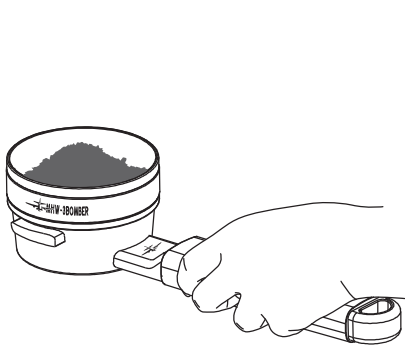


사용 전

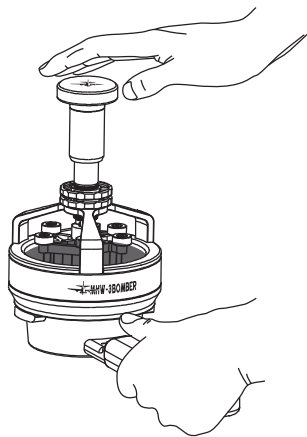


사용 후

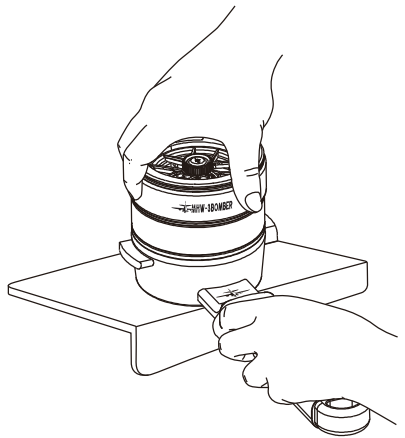
작동 가이드



1.포터필터에 원두 파우더를 적당량
도징하시고 만약 도징링을 사용하셨다면
도징링을 제거하세요.



2.틀을 필터 바스켓에 결합하시고
손잡이를 2~3회 눌러서 회전시켜주세요



3.틀을 떼어 내시고 바스켓의 파우더를
고르게 하신 후 Tamp을 해주세요

*따뜻한 힌트



파우더를 교반 후, 분체층에 위와 같은
상황이 발생할 경우 압력을 낮추거나 교반
횟수를 줄여주세요.

주의할 점

1. 사용 후 에어 블로어나 커피 브러시 등으로 깔끔하게 청소해 주세요.
2. 물로 세척하지 마세요.
3. 제품을 단단한 바닥에 그대로 두고 누르시면 바늘이 휘거나 변경될 수 있습니다. 주의해서
보관해 주세요.
4. 바늘 끝은 날카로우니 안전장치없이 만지지 마세요.
5. 본 제품은 어린 아이들이 만질 수 없게 잘 보관해 주세요.
6. 직접 분해하거나 개조하지 마시고 필요할 때는 고객센터 혹은 구입처에 문의해 주세요.
7. 본 제품은 자석 부품이 있으니 전자 저울 위에 바로 올려놓지 마세요. 저울의 고장 원인이
됩니다.
8. 사용설명서를 잘 보관하여 언제든지 참고하실 수 있게 해주세요.

제품 정보

브랜드	
제품명	Yu 시리즈 사이클론 니들 디스트리뷰터
코드	T5958-OS/T5959-OS/T5849-OS
무게	약 260g/300g
사이즈	높이 약 139mm/130mm, 직경 약 81.5mm/85mm
재질	304 스테인리스 스틸, 실리콘, 알루미늄 합금, ABS, 자석

보증 및 AS 기록 카드



MHW-3BOMBER 브랜드 제품을 구매해 주셔서 감사합니다.
본 제품을 임의로 분해하거나 손상시키지 않을 경우,
본 카드를 소지하고 있다면 구매일로부터
1년 동안 무상수리 서비스를 받으실 수 있습니다.

무상수리 시 주의 사항

다음 상황은 무상 수리 및 보증 범위에 포함되지 않습니다.

1. 제품 사용 방법을 무시하고 무리한 작동, 보관, 분해 등을 한 경우
잘못된 작동이나 떨어뜨리는 등의 행위로 인한 파손
2. 불가항력적 요인(번개, 화재, 홍수, 지진 등)으로 인한 손상
3. 제품의 분실

구매해 주신 정보를 기입해 주세요.

제품 이름 및 모델 _____
구매 날짜 _____
구매 채널 _____
주문 번호 _____
고객 이름 _____
고객 연락처 정보 _____
반품 사유 _____

반품 및 교환 사유

☐ 무상/유상 수리 ☐ 교환 ☐ 반품

반품 및 교환처

- ☐ 구매처에 문의
- ☐ 공식 수입원: MHW-3BOMBER KOREA / 02-6150-3123
mhw3bomber_kr@naver.com

유지 관리 기록

유지 보수 날짜	결함 상태	수리 결과

회사 소개

MHW-3BOMBER는 설립 이후,
고품질의 커피 용품에 특화되어 있으며,
전통을 넘어서며 혁신적인 제품 디자인으로 커피의 미학을 재정의하고 있습니다.

질문이 있으시면 저희에게 연락하십시오

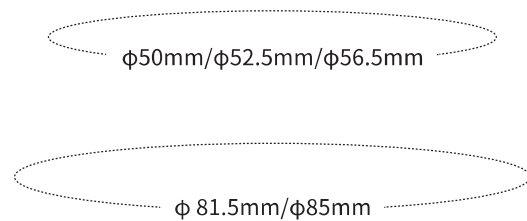
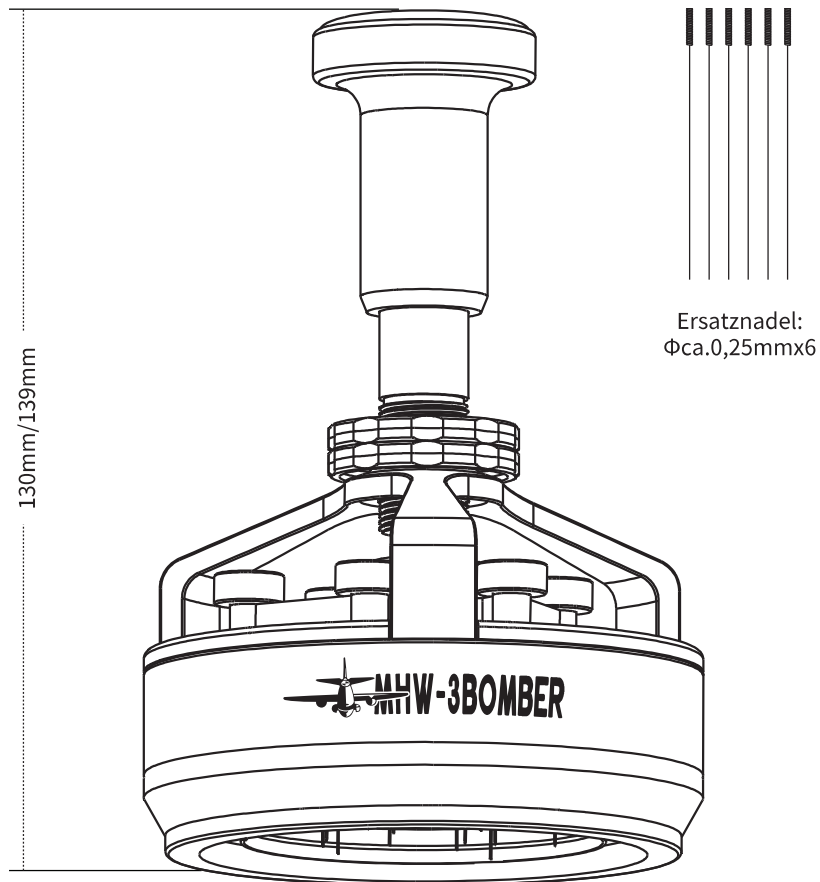
☎ Bomber Coffee Equipment Manufacturing (zhongshan) Co., Ltd

© 3호 유청로, 바오핑 커뮤니티, 샤오란진, 중산시, 중국

☎ 400-9922-092

WWW.MHW3BOMBER.COM

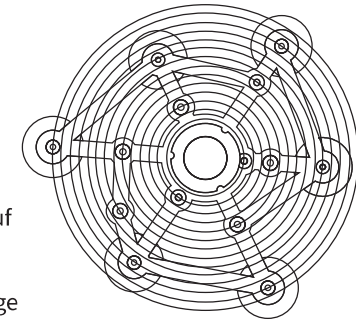
GRUNDLEGENDE PARAMETER



INTERESSANTES DESIGN DER WIRBEL WDT NADEL

Mischspuren der Nadel

Nach dem Prinzip der konzentrischen Kreise sind die Nadeln an verschiedenen Positionen der Nadelscheibe verteilt und erzeugen beim Drehen eine gleichmäßige Pulververteilung auf unterschiedlichen Bahnen.



(58mm Mischspuren der Nadel)

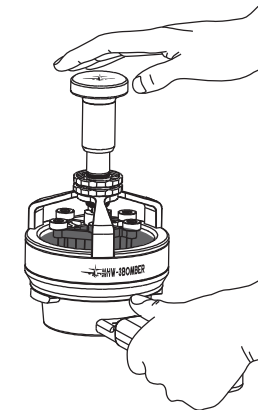
51-mm-Nadel : 13 Nadeln für eine gleichmäßige Verteilung, Bahnenabstand ca. 1,95 mm, maximale Mischreichweite ca. 49 mm

53-mm-Nadel : 13 Nadeln für eine gleichmäßige Verteilung, Bahnenabstand ca. 2 mm, maximale Mischreichweite ca. 52 mm

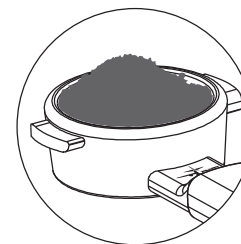
58-mm-Nadel : 14 Nadeln für eine gleichmäßige Verteilung, Bahnenabstand ca. 1,58 mm, maximale Mischreichweite ca. 55 mm

Press-Technik

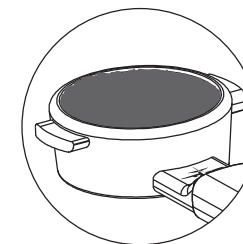
"Mit 2-3 Pressen kann das Mischen abgeschlossen werden. Je nach Druckstärke kann sich die Anzahl der Umdrehungen erhöhen oder verringern."



Vergleich vor und nach der Anwendung

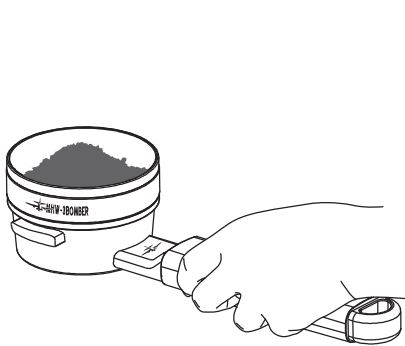


Vor der Anwendung

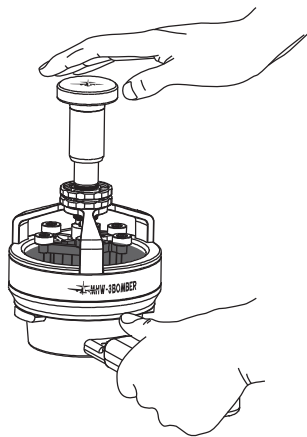


Nach der Anwendung

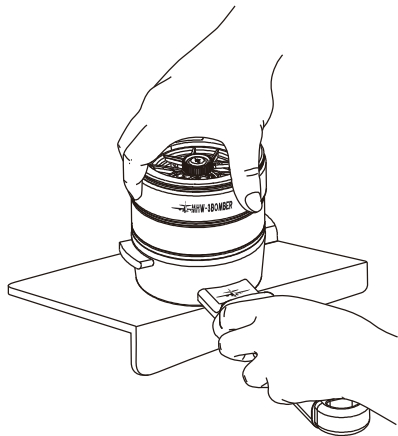
BEDIENUNGSANLEITUNG



1.Mit dem Griff eine angemessene Menge Kaffeepulver aufnehmen und den Pulverring entfernen.



2.Die Mischnadel aufsetzen und 2-3 Mal drücken.



3.Die Mischnadel abnehmen, das Pulver verteilen und tampen.

*Erinnerung



Wenn nach dem Mischen Unebenheiten in der Pulverschicht auftreten, bitte den Druck verringern oder die Anzahl der Mischumdrehungen reduzieren.

HINWEISE

- 1. Nach Gebrauch bitte mit einem Blasebalg oder Pinsel reinigen.
- 2. Nicht mit Wasser reinigen.
- 3. Bitte nach dem Ablegen auf der Arbeitsfläche nicht nach unten drücken, um ein Verbiegen oder Beschädigen der Nadeln zu vermeiden.
- 4. Nadeln nicht berühren.
- 5. Dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- 6. Keine eigenständigen Modifikationen oder Demontagen vornehmen; bei Bedarf bitte den Kundendienst kontaktieren.
- 7. Da dieses Produkt magnetisch ist, legen Sie es nicht direkt auf eine elektronische Waage.
- 8. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, um sie bei Bedarf später nachlesen zu können.

PRODUKTINFORMATIONEN

Marke	
Produktname	Yu - Wirbel WDT Nadel
Modellnummer	T5958-OS/T5959-OS/T5849-OS
Gewicht	ca. 260g/300g
Größe	Höhe ca. 139mm/130mm, Durchmesser ca. 81,5mm/85mm
Material	Edelstahl 304, Silikon, Aluminiumlegierung, ABS, Magnet

GARANTIEKARTE



Vielen Dank für den Kauf von Produkten von MHW-3BOMBER.
Mit dieser Garantiekarte können Sie einen kostenlosen Reparaturservice für 1 Jahr ab Kaufdatum in Anspruch nehmen, sofern das Produkt nicht demontiert oder vorsätzlich beschädigt wurde.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Die folgenden Bedingungen sind von der kostenlosen Garantie ausgeschlossen

1. Schäden, die durch menschliche Faktoren verursacht werden, wie z.B. Nichtbedienung, Wartung, Lagerung, Demontage und andere menschliche Faktoren in Übereinstimmung mit den Anweisungen
2. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, versehentliche Fahrlässigkeit (Herunterfallen usw.) verursacht wurden
3. Schäden, die durch höhere Gewalt (z.B. Blitzschlag, Erdbeben, Feuer, Überschwemmung usw.) verursacht wurden

SERVICE INFORMATIONEN

Produktname und Modell _____

Kaufdatum _____

wo gekauft? _____

Bestellnummer _____

Kundenname _____

Kundenkontaktdaten _____

Rückgabegrund _____

REGISTRIERUNG DES KUNDENDIENSTES

☐ Reparatur

☐ Umtausch

☐ Rückgabe

REPARATURAUFZEICHNUNGEN

Datum der Reparatur	Fehlerbeschreibung	Reparatur Ergebnis

ÜBER UNS

MHW-3BOMBER widmet sich seit seiner Gründung der Herstellung Spezialitäten-Kaffeegeräte, während wir an Qualität festhalten und gleichzeitig traditionelle Konventionen mit innovativem Produktdesign revolutionieren, um die Ästhetik des Kaffees neu zu definieren.

WENN SIE FRAGEN HABEN, KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE

🏢 Bomber Coffee Equipment Manufacturing (zhongshan) Co., Ltd

📍 No.3 Youcheng Road, Baofeng Community, Xiaolan Town, Zhongshan City

☎ 400-9922-092

🌐 WWW.MHW3BOMBER.COM